

EKOL VIPER 2.5"

BLANK REVOLVER



SPECIFICATIONS

- *TOTAL LENGTH* 186 mm
- *HEIGHT* 139 mm
- *MAXIMUM THICKNESS* 36 mm
- *WEIGHT W/O AMMUNITION* 710 g
- *CALIBRE* 9 mm - 8mm - 6mm
- *ROUND DOUBLE* 6

CAUTION!

For reasons of safety the weapon must be held with the arm stretched out away from face and body, no matter the attitude of the operator – whether standing, sitting or prone. The operator must maintain a distance of at least 2 m from any other persons. Children must not be allowed in the vicinity at any time. The revolver has an automatic trigger-cocking mechanism. Pull trigger and cylinder operates automatically (Double Action System). Revolver can however also be cocked by hand (Single Action System).

Safety conditions

When cylinder is swung out or not fully snapped back the trigger mechanism is blocked. When hammer is cocked the cylinder cannot be swung out. The built-in automatic safety system prevents cartridges being fired when gun falling to the ground or the finger slipping inadvertently from the trigger. An uncocked hammer cannot reach the firing-pin.

Loading – use only prescribed ammunition with the official certificate

When loading always point muzzle to the ground! Push locking lever at the left side of the frame forward. Thus the cylinder is disengaged and swings out to the left. Insert cartridges and swing cylinder back into original position.

Unloading of fired shells

Swing out cylinder as described under 'loading'. When cylinder axle is pushed backward the six shells are ejected simultaneously.

Firing with signal flares and pyrotechnical ammunition

Screw signal cup onto the barrel. Insert signal flares with the black end into the signal cup.

Using pyrotechnical products, be sure to follow the producer's instructions. The free field of fire has to be observed. Keep an adequate distance from inflammable objects. Only use in the open air. When firing flare rises about 30 meters (100 feet) and burns out.

Fire off the weapon in combination with the signal cup – with or without pyrotechnical products – only with your revolver muzzle turn-vertically to the clear sky and your arm straight over the head. It is recommended to wear goggles to protect your eye-light. The shooting person has to see that other persons are not closer than 2 m.

Note:

Should you wish to fire pyrotechnical ammunition with this weapon be sure to use:

- 1 Pyrotechnical ammunition which – according to the respective producer's information – is allowed to be shot by 9 mm blank cartridges and
- 2 The signal cup designed for this weapon.

Attention! Never point a gun carelessly to any person! Never aim at any things and persons being closer than 1.5 m (5 feet). Other-wise this would cause most serious injury to an extent which cannot be calculated.

Never hold your finger at the trigger unless you want to fire.

Cleaning: remove at first all cartridges!

Firing with blank or gas cartridges causes strong dirt. In order to avoid malfunctions (jam) clean the revolver after each use. Swing out cylinder, let hot water-jet flow through the barrel as well as through every chamber. Then clean every chamber and the barrel with enclosed bristle brush or with any appropriate auxiliary material. Afterwards add some oil. Several drops of oil between the holder and the cylinder will keep it easy going. Careful maintenance increases usability of revolver. At improper handling or with altered parts all legal claims and warranties expire. Before firing remove the oil from weapon.

Weapon will be sold only to persons older than 18 years!

INFORMATION

To ensure maximum life of Signal-Revolvers, cal. 9 mm VIPER, you should not use any blank powder cartridges. Only use blank cartridges loaded with NC-powder

ATENCIÓN: Por razones de seguridad al disparar el arma debe ser mantenida con el brazo extendido lejos del rostro y del cuerpo, sin valoración posible acerca de las aptitudes del usuario. El usuario deberá mantener una distancia de seguridad de al menos 2 metros a cualquier persona cercana. Los niños no deben permanecer cerca en ningún momento. EL revólver dispone de un mecanismo de Doble Acción, al accionar el gatillo el cilindro gira y efectúa el disparo. También es posible el uso en Simple Acción tirando hacia atrás el martillo y accionando el gatillo para disparar.

CONDICIONES DE SEGURIDAD

Cuando el cilindro esta fuera de su alojamiento o no completamente insertado el mecanismo de disparo permanece bloqueado. Cuando el martillo está montado, el cilindro no podrá ser desalzado. Este sistema de seguridad impide que el arma sea disparada por una caída al suelo o cuando el dedo resbala sin intención en el gatillo.

El martillo en posición de reposo impide la activación de la aguja percutora.

Carga: Use solo la munición prescrita para este arma con certificación oficial. Cuando efectué la carga apunte siempre hacia el suelo. Use la leva del seguro en la parte izquierda del cuerpo del revólver. El cilindro se separa del cuerpo hacia la parte izquierda. Inserte los cartuchos y vuelva a poner el cilindro en su posición original.

Descarga de los cartuchos disparados: Siga las instrucciones facilitadas para la "carga". Cuando el cilindro esta fuera del alojamiento pulse el eje central y los seis cartuchos serán eyectados al mismo tiempo. Disparando bengalas de señales y munición para pirotécnica: Enrosque la pieza suministrada en la rosca del cañón, con el final de la bengala dentro de la pieza añadida. Al usar productos pirotécnicos, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. Antes de disparar asegúrese de hacerlo en una zona segura y a una distancia adecuada de objetos inflamables. Úselo solo al aire libre. Cuando se disparan bengalas suben unos 30 metros aproximadamente y luego se apagan. Dispare únicamente con el revólver apuntando hacia el cielo abierto, con el brazo extendido por encima de la cabeza. Es muy recomendable el uso de gafas protectoras para proteger los ojos. Compruebe que no hay nadie al menos en dos metros alrededor suyo.

NOTA:

Antes de usar munición pirotécnica este seguro de que la munición usada, está en concordancia con la información suministrada por el fabricante permitiendo ser disparada con cartuchos de foguero de 9mm y la bengala haya sido diseñada para el uso con esta arma.

ATENCIÓN: Nunca apunte a ninguna persona o animal. Nunca dispare a menos de 1,5 metros. Ello podría causar serios daños físicos. Nunca mantenga el dedo en el gatillo si no va a efectuar un disparo.

Limpieza: Remueva primero todos los cartuchos. El uso de munición de foguero o cartuchos de gas produce suciedad en el arma, debido a los restos de pólvora. Para mantener el arma en perfecto estado de uso debe limpiarla después de cada uso. Desplace el cilindro (o desmóntelo) de su emplazamiento original y lave los alojamientos de los cartuchos con agua caliente (es recomendable usar un producto desengrasante) y el interior del cañón, no moje el cuerpo o el cajón de mecanismos existente en el interior del arma. Es recomendable el uso de una escobilla para efectuar la limpieza y remover los restos. Seque el arma y rocíe con aceite para armas o herramientas. El aceite entre el eje y el cilindro mantiene la articulación de las piezas en buen estado. Remueva los excesos de aceite con un paño. Un uso inadecuado, los fallos producidos por falta de limpieza, la alteración o sustitución de piezas no originales en el arma suponen la pérdida de garantía y cualquier derecho legal. Las armas detonadoras deben ser vendidas únicamente a personas mayores de 18 años y usadas por adultos.

INFORMACIÓN:

Para asegurar la máxima duración de los revólveres detonadores calibre 9mm VIPER, no debe usar cartuchos con pólvora negra. Use solamente cartuchos de foguero 9mm

ATTENTION! En raison de securite loin possible du visage et du cou assis, a plat ventre). Le tireur du toulé façon tenir les enfants a l' delente, on arme le chien et on e armer le chien a la main (tir en :

Dispositifs de securita

Lorsque le barillet est bascule o de delente est bloque. Le dever- arme. La chute automatique i lors d'une curite de l'arme ou lor de repos, le chien ne peut pas e Charger de l'arme – seulement i Maintenir la bouche du canon t au coté gauche de la carcasse v la gauche. Introduire les cartou d'origine.

Retirer les douilles tirées

Basculer le barillet comme pou on ejecte simultanément les 6 c Visser la rallonge de signalisati cette rallonge. Lors de l'utilisati fabricant. S'assurer que le chan inflammables. A utiliser seulem d'environ 30 m et eclaire.

Le fir avec l'arme équipée de la Pyrotechniques, ne doit se faire lunettes protectrices pour prote de toute personne.

Attention:

Si cette arme est utilisée pour le une munition pyrotechnique qui, des cartouches a blanc 9 mm e

Attention! Ne jamais viser l'arm d'un tir sur une personne ou un c très graves avec des consequer Le doigt ne doit pas toucher la -

Nettoyage: extraire d'abord les

Le tir des cartouches 9 mm a b eviler toute panne, il faut nettoy filet d'eau chaude par le canon avec la brosse fournie ou autre i de maintien (portiere) du barillet de l'arme ou de transformation firer, degraisser l'arme. La vent

INFORMATION

Pour assurer la longevité de vo: l'utilisation de munitions a pour cellulioses.

е doit se faire que le bras tendu, et l'arme le plus pendant de la position possible du tireur (debout, ou au minimum a 2 metres de toute personne et de évoluer est a double action). Lorsqu'on presse la barillet (fir en double action). Mail on peut egalement ion).

Il West pas verrouillee complètement, le mecanisme lu barillet West pas possible lorsque le chien est npeche une mice a feu interpestive de la cartouche yst glisse accidentellement de la detente. En position ontact avec le percuteur.

munition prescrite avec la marque d'épreuve officiel rigees vers le sol. Pousser le bouton de l'éjecteur t. Le barillet est demerrouillee et peut basculer vers les chambres et ravener le barillet cans sa position

iment. En poussant vers l'arriere l'axe du barillet, r de fusees eclairantes et d'articles pyrotechniques anon. Introduire la fusee avec le bout noir clans es Pyrotechniques, se referer au mode d'emploi du e et respecter une distance de securite des objets nd air. En tirant la cartouche a blanc, la fusee monte

our fusees, avec ou sans munitions ou d'articles al A bras tendu et au-dessus de la fete. Porten des ux. Le tireur doit se tenir au minimum A 2 metres

ntion pyrotechnique, on doit utiliser exclusivement: indications du fabricant, ne peut être utilisée qu'avec je de signalisation designee pour cette arme.

inconsidérément sur des personnes. Méfiez-vous oins d'un metre. Cela peut occasionner des blessures calculables.

uf pour firer.

u barillet az provoque un encrassement important. Pour asset souvent. Basculer le barillet, laisser couler un vres. Grosser ensuite la canon et les chambres e nettoyage et huiler. Un peu d'huile entre le levier t facilite sa rotation. En cal de mauvaise manipulation rs et prestations de garantie sont perdus. Avant le torisée qu'a des personnes de plus de 18 ans!

alarme en calibre 9 mm VIPER, nous deconseillons vous recommandons les cartouches 6 poudre nitro-

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Для соблюдения безопасности оружие должно считаться ружьём, протянутой далеко от лица и тела, независимо от того отношения оператора - ли стоя, засады или склонный. Оператор должен поддерживать расстояние по крайней мере 2 м. от любых других людей. Детям нельзя разрешить в близости в любое время. Револьвер имеет автоматический спусковой механизм, поднимающий механизм. Спусковой механизм напряжения и цилиндр работают автоматически (Двойная Система Действия). Револьвер может однако также быть поднят вручную (Единая Система Действия). Когда цилиндр качают или не полностью тянут назад, более аккуратный механизм блокирован. Когда молоток поднят, цилиндр нельзя качать. Встроенная автоматическая система безопасности предотвращает увольняемые патроны когда оружие, падающее к основанию или пальцу, скользящему неосторожно от спускового механизма.

Сырой молоток не может достигнуть боек. Погрузка - использует только предписанные боеприпасы с официальным свидетельством.

Перезагрузка надо затыкать ствол к пол! Толчок на захватывающий рычаг в левой стороне корпуса вперед. Таким образом цилиндр расцеплен и качается налево. Патроны вставте и цилиндру назад в оригинальное положение.

Разгрузка залпущенных снарядов. Кольеание цилиндр как описано при "погрузке". Когда цилиндрическая ось выдвинута назад, шесть снарядов изгнаны одновременно.

Стрелять с сигналом фейерверк и фейерверк боеприпасы. Навинчивать чашку сигнала на ствол. Сигнал вставки вспыхивает с черным концом в чашку сигнала. Используйте фейерверк продукты, убедитесь, что следовали за инструкциями производителя. Свободная область оня должна быть соблюдена. Держите адекватное расстояние от воспламеняющихся объектов. Только использование под открытым небом. Запуская вспышку повышается приблизительно 30 метров (100 футов) и сжигается. Открыть огонь с оружие в комбинации с чашкой сигнала - с, или без фейерверк продукта - только с вашим револьвером затыкают ствол превращению вертикально к ясному небу и вашей руке прямо по голове. Рекомендуем затыкать зрением, тарачит глаза, чтобы засчитать глаза от свет. Стреляющий человек должен быть внимательно что другие люди не ближе чем 2 м.

Отметьте: Если Вы желаете стрелять, фейерверк боеприпасы с этим оружием убедитесь, что используете:

- 1 боеприпасы фейерверк, которые - согласно информации соответствующего производителя - позволяют быть застрелены холостыми патронами на 9 мм и
- 2 чашка сигнала, разработанная для этого оружия.

Внимание! Никогда не держите оружие небрежно любому человеку! Никогда не стремитесь к своим вещам и людям, являющимся ближе чем 1.5 м. (5 футов). Иначе это вызвало бы самую серьезную рану до степени, которая не может быть вылечена. Никогда не держите ваш палец в спусковом механизме, если Вы не хотите стрелять.

Омечте: удалите сначала все патроны! Стреляя с газовыми патронами вызывает сильную грязь. Чтобы избежать сбоев (пробка) чистят револьвер после каждого использования. Вынимать цилиндра, позволить горячему водному реакционно потоку через ствол так же как через чашку палату. Тогда чистите чашку палату и ствол с вложенной щетиной кистью или с любым соответствующим вспомогательным материалом. Последствием добавте немного масла. Несколько капли масла между держателем и цилиндром будут держать это сплюкннм. Осторожное обслуживание увеличивает удобство и простоту использования револьвера. При неподходящей обработке или с измененными частями истекает все юридические требования и гарантии. Перед стрельбы удаляют масло из оружия.

Оружие будет продано только людям, старше чем 18 лет!

ИНФОРМАЦИЯ, Чтобы гарантировать максимальную жизнь Револьверов сигнала, VIPER кал. 9 мм, Вы не должны использовать никаких патронов дымного пороха. Только используйте холостые патроны, зарегистрированные NC-патроны!

ACHTUNG! Aus Sicherheitsgründen darf die Waffe unabhängig von der möglichen f Schützen (stehend, sitzend, liegend), nur mit ausgerecktem Arm weitest entfernt e oder Körper geschossen werden. Der Schiessende muß zu umstehenden Personen e von mindestens 2 m einhalten. Kinder grundsätzlich fernhalten. Der Revolver hat einen Spannabzug. Beim Durchziehen vom Abzug erfolgt Hahnspa Trommeltranspot selbsttätig (DoubleAction-System). Der Hahn kann aber auch von f werden (Single-Action-System).

Sicherheitseinrichtungen Bei herausgeklappter oder bei nicht voll zurückgeschwenkter Trommel ist der Abzug blockiert. Das Ausschwenken der Trommel bei gespanntem Hahn ist nicht möglich. C automatische Sicherung verhindert das Zünden der Patrone beim Herabfallen oder Abgleiten des Fingers vom Abzug. In Ruhestellung kann der Hahn den Schlagbolzen n Laden - nur vorgeschriebene Munition mit dem amtlichen Prüfzeichen verwenden Laufmündung beim Laden immer auf den Boden richten. Durch Verschieben des Aus n der linker Rahmenseite wind die Trommel entriegelt und nach links ausgeschweie in Patronenlager einführen und Trommel in Ausgangsstellung zurückschwenken.

Entfernen der abgefeuerten Patronenhülsen Trommel wie unter „Laden“ ausschwenken. Trommelachse nach hinten drücken. Di Patronenhülsen werden gleichzeitig ausgestossen.

Verschossen von Signalsternen und pyrotechnischen Erzeugnissen Signalbecher in den Lauf einschrauben. Die Leucht-Signalsterne mit dem schwarzen in den Signalbecher einföhren. Bei pyrotechnischen Erzeugnissen auf die Anweisung c achten. Freies Schußfeld und ausreichenden Abstand von brennbaren Objekten ein! Freien verwenden. Durch den Abschuß der Platzpatrone steigt der Leuchtsatz ca. 3l brennt ab. Die Waffe in Verbindung mit dem Signalbecher, mit oder ohne Signalmu pyrotechnischen Erzeugnissen, darf nur mit Steil (senkrecht) nach oben gerichtetu ausgestrecktem Arm Ober Kopfhöhe verschossen werden. Zum Schutz der Auger ist ein zu tragen. Der Schießende muss zu umstehenden Personen einen Abstand von mi einhalten.

Achtung! Wenn diese Waffe zum Verschießen pyrotechnischer Munition verwendet werden s dies nur geschehen unter Verwendung: von pyrotechnischer Munition, die nach An deren Hersteller mit Munition 9 mm Knall verschossen werden kann und des fir th vorgesehene, gekennzeichneten Signalbechers.

Vorsicht! Geladene Waffe niemals leichtfertig auf Menschen richten! Vor Nanschis m wind ausdrücklich gewarnt. Es können schwerste Verletzungen in einem nicht ke Ausmass eintreten. Der Finger darf sich nie am Abzug befinden, ausser zur gewollten

Reinigen: vorher Patronen aus der Trommel entnehmen! Beim Schiessen mit Knall- oder Gaspatronen treten sehr Starke Verschmutzungen ; Funktionsstörungen zu vermeiden, muß die Waffe nach jedem Schiessen gereinigt we ausschwenken, heißen Wasserstrahl von der Trommelkafisseite her durch den Lauf f ebenso durch jedes Patronenlager. Danach mit beiliegender BÖrste oder geeigneter Patronenlager und Laufbohrung reinigen und mit Waffenöl einblen. Etwas O1 zwischen Trommel erhält die Leichtgängigkeit. Sorgfältige Pflege erhöht die Gebrauchsf Revolvers. Bei unsach gemisser Behandlung oder veränderten Teilen erlöschen Re Garantieansprüche. Vor dem Schiessen Waffe entölen. Abgabe nur an Personen Ob

INFORMATION Zur Verlängerung der Haltbarkeit Ihres Signal-Revolvers, Ca. 9 mm VIPER, sollten Verschossen von Schwarzpulverpatronen verzichten und ausschliesslich NCKNalpatron

Внимание:

От съображения за сигурност оръжието трябва да бъде насочено напред, далече от лицето и очите на този който го използва, без значение как е застанал използващия го-дали е прав, седящ или лежащ. Оръжието трябва да се използва на разстояние не по-малко от 2м. от хора които са разположени близо до използващия. Не трябва да се разрешава допускането на деца в близост до пистолета. Революерът има автоматичен спусков механизъм. При натискането на спусъка барабанът се завърта автоматично (Double Action System). Също така революерът може да се зарежда и ръчно-чрез издърпване на ударника (Single Action System).

Системи за безопасност:

Когато барабанът е освободен или не е поставен правилно на мястото си спусковият механизъм се заключва автоматично. Когато ударникът е зареден, барабанът не може да се освободи. Революерът притежава вградена система за безопасност, която предпазва патроните от гърмене при изпускане на пистолета или при натискане на спусъка по невнимание.

Зареждане:

При зареждане цевта винаги трябва да е насочена към земята! Избувките предпазителя който се намира от лявата страна на тялото напред. След този процес барабанът се освобождава от грездото си от лявата страна на тялото. Зареждате барабана и го поставяте обратно на мястото му.

Изпразване:

Освобождавате барабана по същия начин както беше обяснено при зареждането. Когато изхвъргачът на барабана се натисне шестте празни гилзи се изхвърлят едновременно.

Стреляне със сигнални ракети и пиротехника:

Поставяте муфата в цевта, след което поставяте и ракетата в муфата. При използването на пиротехнически продукти е нужно строгото спазване на инструкциите за използване. Да не се използват в близост с предмети, които са лесно запалими. Трябва да се използват само на открито. Когато се изстреля ракетата, лети на височина около 30м.

При използването на ракети и пиротехнически продукти, цевта винаги трябва да е насочена вертикално към небето. Препоръчително е да се използват предпазни очила. Стрелящия винаги трябва да внимава да няма в близост до него други хора (не по-малко от 2м).

Внимание:

Ако възнамерявате да използвате пиротехнически продукти с революера, трябва да:

- 1 използвате пиротехнически продукти, които според съответната информация на производителите се разрешават да се изстрелят с 9мм халосен патрон.
- 2 да използвате муфа специално произведена за това оръжие.

Внимание:

Никога не насочвайте оръжието към друг човек! Не се целете в предмети и хора, които се намират на по-малко от 1.5м разстояние от вас. Това може да доведе до сериозни наранявания от непредвидима степен. Никога не дръжте пръста си на спусъка, ако нямате намерение да стреляте!

Почистване:

Първо изваждате всички патрони!

Стрелянето с газови и халосни патрони причинява голямо замърсяване на пистолета. За да не засича революерът е нужно след всяко използване да се почиства.

Освобождавате барабана, след което трябва да го изчистите с топла вода и четка. По същия начин почиствате и цевта. След като се изчисти е нужно смазване няколко капки смазка между барабана и дръжката. Внимателното поддържане на революера увеличава значително живота му. Преди стреляне смазката трябва да се изчисти.

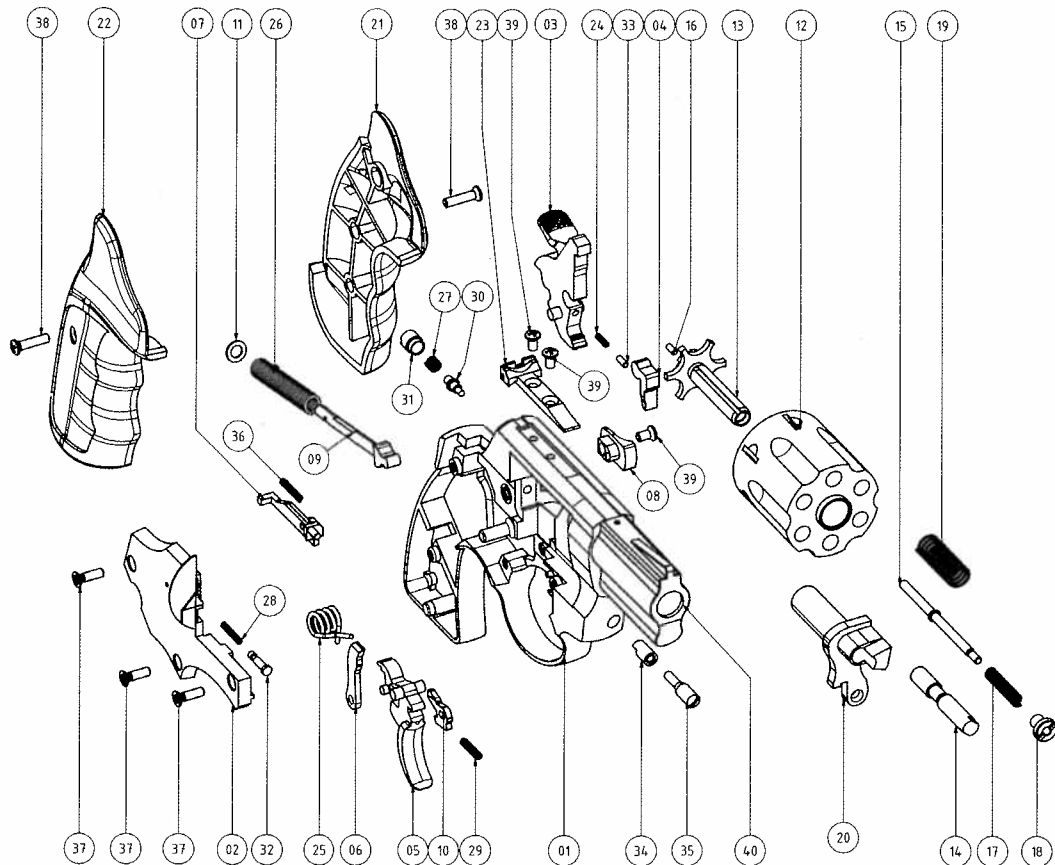
Оръжието може да се продава само на лица над 18г.

Информация:

За да удължите максимално живота на революери модел Viper, калибр 9мм трябва да се използват само халосни патрони заредени с бабунт-NC.

Резервни части

- Гюк
- Висо
- Ударник
- Сюбета на ударника
- Сюбета
- Поръчителна част на барабана
- Щифт на сюбета на барабана
- Сюбета на барабана
- Щифт на пружината на ударника
- Пружина на пружината на ударника
- Барабан
- Фронт на барабана
- Малък щифт на изхвъргача
- Голям щифт на изхвъргача
- Фронтален щифт на барабана
- Малка пружина на изхвъргача
- Линя на изхвъргача
- Голяма пружина на изхвъргача
- Висл на барабана
- Линя част на ръкохватката
- Двояка част на ръкохватката
- Мерник
- Пружина на ударника
- Пружина на спусъка
- Пружина на ударника
- Пружина на илгата
- Пружина на барабана
- Илга
- Илга
- Щифт на барабана
- Щифт на ударника
- Ганка на лоста на барабана
- Винт за лоста на барабана
- Пружина на барабана
- Винт на тялото
- Винт на ръкохватката
- Винт на барабана
- Гюв



	CODE	SPARE PARTS	PIEZAS	LES NOMS DES PIÈCES	Название деталей	NAME DER TEILE
01	7101.01G	FRAME	CUERPO	CADRE	Корпус	GRIFFSTÜCK
02	7101.02GK	FRAME COVER	TAPA DE CUERPO	COUVERTURE DE CHARPENTE	Крышка корпуса	GRIFFSTÜCK DECKEL
03	7101.03H	HAMMER	MARTILLO	MARTEAU	Ударник	HAHN
04	7101.04HK	HAMMER CATCH	PLACA RETENEDOR DEL MARTILLO	PRISE DE MARTEAU	Держатель ударника	HAHNHALTER
05	7101.05T	TRIGGER	GATILLO	GÂCHETTE	Курок, спусковой механизм	ABZUG
06	7102.03TDS	CIRCLE CYCLING PART	PARTE DE CICLISMO DE CÍRCULO	PARTIE DE CYCLISME DE CERCLE	Кружилый барабан	TRANSPORTKLINKE
07	7101.08TKP	CIRCLE CATCH PIN	CÍRCULO AGARRA ALFILER	ÉPINGLE DE PRISE DE CERCLE	Булавка взятия барабана	SICHERUNGSHÉBEL
08	7101.07TKM	CIRCLE CATCH	CÍRCULO AGARRA	PRISE DE CERCLE	Взятия барабана	AUSWERFER, VELOURVEN
09	7101.06HYM	HAMMER SPRING PIN	ALFILER DE RESORTE DE MARTILLO	MARTELEZ L'ÉPINGLE RESSORT	Отсечка пружина булавку	SPANNEINRICHTUNG
10	7102.04TPS	CIRCLE POSITIONING PLATE				RASTKLINKE
11	7102.01HYP	HAMMER SPRING RING		MARTELEZ L'ANNEAU DE RESSORT		KREIS DES HAMMER-FEDI
12	7103.13T	CIRCLE	CÍRCULO	CERCLE	Барабан	TROMMEL (ZYLINDER)
13	7103.14TG	CIRCLE CENTER	CENTRO DE CÍRCULO	CENTRE DE CERCLE	Центр барабана	TROMMELZENTRUM
14	7103.07BMB	EJECTOR PIN (BIG)	ALFILER DE EYECTOR (GRANDE)	ÉPINGLE D'ÉJECTEUR (GRANDE)	Стержень скобы, большой	AUSZIEHERGRIF, BRÜNE
15	7103.08BMK	EJECTOR PIN (SMALL)	ALFILER DE EYECTOR (PEQUEÑO)	ÉPINGLE D'ÉJECTEUR (PETIT)	Стержень скобы, маленький	VERRIEGELUNGSBOLZEN
16	7103.15TGP	CIRCLE CENTER PIN	ALFILER DE CENTRO DE CÍRCULO	ÉPINGLE DE CENTRE DE CERCLE	Стержень центра барабана	TROMMELZENTRUMSCHIF
17	7104.09BYK	EJECTOR SPRING (SMALL)	RESORTE DE EYECTOR (PEQUEÑO)	RESSORT D'ÉJECTEUR (PETIT)	Пружина скобы, маленький	DRUCKFEDER
18	7103.09BMS	EJECTOR PIN NUT	TUERCA DE ALFILER DE EYECTOR	NOIX D'ÉPINGLE D'ÉJECTEUR	Винт экстрактора	AUSZIEHERSCHRAUBE
19	7104.08BYB	EJECTOR SPRING (BIG)	RESORTE DE EYECTOR (GRANDE)	RESSORT D'ÉJECTEUR (GRANDE)	Нажимная пружина	DRUCKFEDER
20	7101.09TK	CIRCLE LEVER	PALANCA DE CÍRCULO	LEVIER DE CERCLE	Рычаг барабана	TROMMELHALTER, BRÜN
21	7105.06KL	GRIP LEFT	TAPA IZQUIERDA DE CACHA	UN COUVERCLE GAUCHE DE MANCHE	Рукоятка, левый	GRIF LINKS
22	7105.05KR	GRIP RIGHT	TAPA DERECHA DE CACHA	UN COUVERCLE DROIT DE MANCHE	Рукоятка, правый	GRIF RECHTS
23	7101.13G	BACKSIGHT	VISTA TRASERA	ARRIÈRE VUE	Обратный вид	HECK GESEHEN
24	7104.01HKY	HAMMER CATCH SPRING	RESORTE PLACA RETENEDOR DEL MARTILLO	RESSORT DE PRISE DE MARTEAU	Спусковая пружина ударника	FEDER DER HAMMEREIN
25	7104.03TY	TRIGGER SPRING	RESORTE DE GATILLO	RESSORT DE GÂCHETTE	Пружина курка	ABZUGSFEDER
26	7104.02HY	HAMMER SPRING	RESORTE DE MARTILLO	RESSORT DE MARTEAU	Пружина ударника	SPANNEINRICHTUNG FED
27	7104.07IY	FIRING PIN SPRING	RESORTE DE AGUJA	RESSORT DE AIGUILLE	Нажимная пружина	DRUCKFEDER
28	7104.05TDSY	CIRCLE CYCLING SPRING	RESORTE DE CICLISMO DE CÍRCULO	RESSORT DE CYCLISME DE CERCLE	Нажимная пружина	DRUCKFEDER
29	6104.04TEY	CIRCLE POSITIONING PLATE SPRING			Нажимная пружина	DRUCKFEDER
30	7103.05I	FIRING PIN	AGUJA	AIGUILLE	Стержень рамки	SCHLAGBOLZEN
31	7103.06IS	FIRING PIN NUT	TUERCA DE AGUJA	NOIX D'AIGUILLE	Винт стержень рамки	HÜLSE
32	7103.04TDSP	CIRCLE CYCLING PIN	ALFILER DE CICLISMO DE CÍRCULO	ÉPINGLE DE CYCLISME DE CERCLE	Стержень кружилый барабана	BOLZEN
33	7103.03HKP	HAMMER CATCH PIN	ALFILER DE PLACA RETENEDOR DEL MARTILLO	ÉPINGLE DE PRISE DE MARTEAU	Спусковая стержень ударника	HAHNHALTERSTIFT
34	7103.10TKS	CIRCLE LEVER NUT	TUERCA DE PALANCA DE CÍRCULO	NOIX DE LEVIER DE CERCLE	Винт рычага барабана	GEWINDEHÜLSE
35	7103.11TKV	CIRCLE LEVER SCREW	TORNILLOS DE PALANCA DE CÍRCULO	VIS DE LEVIER DE CERCLE	Шуруп рычага барабана	ZAPFENSCHRAUBE
36	7104.04TKV	CIRCLE CATCH SPRING	RESORTE DE CÍRCULO AGARRA	RESSORT DE PRISE DE CERCLE	Нажимная пружина	DRUCKFEDER
37	7105.03GKV	FRAME COVER SCREW	TORNILLOS DE TAPA DE CUERPO	VIS DE COUVERTURE DE CHARPENTE	Шуруп крышка корпуса	SEMSCHRAUBE, BRÜNE
38	7105.04KV	GRIP SCREW	TORNILLOS DE TAPAS DE CACHA	VIS DE COUVERCLE DE MANCHE	Шуруп рукоятки	LINSENKOPFSCHRAUBE
39	7105.01TKV	CIRCLE CATCH SCREW	TORNILLOS DE CÍRCULO AGARRA	VIS DE PRISE DE CERCLE	Шуруп нажимного пружина	LINSENSCHRAUBE
40	7101.10N1	BARREL COVER 2.5"	TAPA DE TRONCO 2.5"	IL COUVRE DU TRONC 2.5"	Ствол 2,5"	GEWEHRLAUF 2,5"